

中国



8天 名勝古跡 山西 大巡遊

享譽海內外
山西名勝古跡



✿ 黃河壺口瀑布

世界唯一黃色大瀑布，中國母親河的心臟，見證“君不見黃河之水天上来，奔流到海不復回”的李白詩境。

含景区电瓶车

✿ 雲岡石窟

中国规模最大的古代石窟群之一，以气势宏伟，内容丰富，雕刻精细著称于世。现存洞窟 53 个，石雕造像 51000 余尊，被誉为“东方石窟艺术宝库”

含景区环保车



✿ 五台山 世界五大佛教圣地之一，中国四大佛教名山之首，素有清凉胜地之美称。悠久的历史，博大精深的佛教文化和绚丽多彩的人文景观赋予了五台山无限神奇与魅力

含景区环保车及黛螺顶上下缆车



古建築*古城*古民居 不容錯過

懸空寺 北岳恒山第一奇观，中国仅存的佛、道、儒三教合一的独特寺庙。

平遙古城 中国保存最完好的四大古城之一，古城牆、古街道、古店舖、古寺院保持最为完整的。

喬家大院 全封闭式城堡式建筑群，素有“皇家有故宫，民宅看乔家”之说

純玩無購物

最新推荐: 雲丘山萬年冰洞

雲丘山-冰洞群 世界三大冰洞奇观之一，由 11 个洞腔组成，目前对外开放 5 个。专家考证，冰洞群产生于第四季冰川期，距今已经有 300 多万年的历史。洞群成因至今未解，洞内景色美轮美奂，规模之大，世界罕见。

含往返电瓶车

天数	早餐	午餐	晚餐	城市	TYN8D	TYN8X (全程无三人房)
	8天(7早、6午及6晚餐)				4★酒店或同级	5★酒店或同级
1	-	✖	✓	大同	提升 准5★王府至尊酒店	
2	酒店	✓	五台山素宴	五台山	准4★花卉山庄	准5★花卉山庄
3	酒店	✓	山西面食风味+制作表演	太原	准4★漳禾酒店	准5★潞安戴斯酒店
4	酒店	✓	✖	平遥	特色古客栈 -准4★平遥会馆(无三人房)	
5	酒店	✓	✓	临汾	准4★维也纳酒店 或 亚朵酒店(无三人房)<只限 01/11-19/03>	准5★金都花园酒店
6	酒店	✓	✓	灵石	提升 准5★灵石宏源国际饭店	
7	酒店	✓	酒店海鲜自助餐	太原	准4★和颐酒店	准5★潞安戴斯酒店
8	酒店	✖	✖	结束8天精彩行程, 康泰祝您旅途愉快!		

团号: TYN8D/X 本行程 2024 年 4 月有效

- 若航班时间及行程次序有任何更改，以航空公司及当地接待安排为准。
- 入境口岸可能在北京或太原。若航班为太原进出，将无安排高铁，敬请留意。
- 山西部分地区住宿及餐厅因条件所限，食物及环境设施仍欠水准，本社尽量安排当地较佳，请各位团友留意！
- 山西特色风味需要至少十人才能安排，少于十人将安排普通餐，不便之处，敬请原谅！
- 中国各地酒店的三人间提供的是折叠加床，平遥会馆无三人间，需补房差 SGD30/间/晚，为 1 双人间+1 单人间
临汾亚朵酒店无三人间，均需补房差 SGD40/间/晚，为 1 双人间+1 单人间。不便之处，敬请见谅。
- 山西各地 5*酒店均无提供三人间，全程安排为 1 双人间+1 单人间，单房差价请与柜台工作人员查询
- 酒店标明，仅供参考；若中英文行程版本出现不符之处，将以中文版本为依据
- 导游司机服务费（全程8天团人民币 ¥320/人）两岁小孩亦需支付

TYN8D.X_CN_19-Jan-24



康泰旅行社 6533 7377

#02-121 珍珠坊
电邮订位服务: enquiries@hongthai.com.sg
www.hongthai.com.sg

*订团须知规则，请参阅订单 /
Tour Booking Form

中国



团号: TYN8D/X 自 2024 年 4 月起有效

1 新加坡 ✈ 北京 ~ (约 5 小时) 大同

✦ 齐集新加坡樟宜国际机场, 乘搭豪华客机转机飞往【北京】

2 大同~云冈石窟【含景区环保车】~九龙壁~远眺应县木塔~悬空寺(外观)~(约 4 小时) 五台山

- ✦ 【云冈石窟】中国三大石窟群之一, 依山开凿, 东西绵延 1 千米, 现存主要洞窟 45 个, 造像 51000 余尊, 是中国规模最大的古代石窟群之一, 以气势宏伟, 内容丰富, 雕刻精细著称于世
- ✦ 【九龙壁】明代古建筑, 是中国现存规模最大, 建筑年代最早的一座龙壁。壁上的龙, 龙爪, 鳞片排列, 龙尾及飞腾姿势皆不同于北京北海公园, 故宫内的九龙壁
- ✦ 沿途团友可远眺世界四大名塔之一的【应县木塔】距今已有 946 年历史, 是中国现存唯一的纯木构古塔。木塔总高 67.13 米, 总长 67.31 米, 塔身全部为木质结构, 通体没有一钉一铁, 被称为“建筑瑰宝”。
- ✦ 【悬空寺】北岳恒山第一奇观, 悬挂在北岳恒山的半崖峭壁间。整个寺院上载危崖, 下临深谷, 背岩依龕, 全寺为木质框架式结构, 半插横梁为基, 巧借岩石暗托, 梁柱上下一体, 廊栏左右紧联, 仅 152.5 平米的面积建有大小房屋 40 间。此寺不仅是中国仅存的佛、道、儒三教合一的独特寺庙, 也延续发展了中国的建筑传统和建筑风格。唐代诗人李白游览悬空寺后, 在石崖上书写了“壮观”二字, 明代大旅行家徐霞客称悬空寺为“天下巨观”。

3 五台山【含景区环保车】~菩萨顶~显通寺~塔院寺~万佛阁~殊像寺~黛螺顶【含上下山缆车】~(约 4 小时) 太原

- ✦ 【五台山】一个融自然风光, 历史文物, 古建筑艺术, 佛教文化, 避暑修养为一体的旅游区, 是世界五大佛教圣地之一, 名列中国四大佛教名山之首。境内峰峦叠翠, 云雾缭绕, 五座山峰环互林立, 雄壮美丽, 因冬季严寒, 夏季凉爽又被称为清凉胜地。
- ✦ 游有“小布达拉宫”之称的【菩萨顶】, 五台山规模最大, 历史最悠久的寺院【显通寺】, 五大禅寺之一的【塔院寺】, 还有被称为五爷庙的【万佛阁】, 青庙十大寺之一的【殊像寺】, 亲身体验佛教文化的博大精深。
- ✦ 五台山五座台顶各有一尊文殊菩萨法像, 转遍五座台顶, 朝拜五尊文殊菩萨, 即为大朝台; 要把五座台顶转遍, 需具备较强的体质及足够的时间。故康泰特别安排团友乘坐缆车登【黛螺顶】把五座台顶文殊菩萨的五种法像集中塑在一起, 相当于登上五座台顶, 一次性朝拜了五尊文殊菩萨, 即小朝台。同样能了却团友朝台心愿。 <只限于每年 5-10 月出发团队; 其他时间出发的团队将不能安排参观此景点; 另如遇天气问题, 缆车停开亦不能安排>

4 太原~(约 1 小时) 乔家大院~(约 1 小时) 平遥~平遥古城【含景区电瓶车】~古城墙~古县衙~日升昌票号~明清街~剪纸DIY~晋商乡音表演(配套)

- ✦ 【乔家大院】清代中国著名商业金融资本家乔致庸的宅第, 始建于清代乾隆年间, 是全封闭式的城堡式建筑群, 分 6 个大院, 20 个小院, 313 间房屋; 大院三面临街, 不与周围民居相连, 外围是封闭的砖墙, 集中体现了清代北方民居的独特风格。素有“皇家有故宫, 民宅看乔家”之说, 名扬三晋, 誉满海内外。
- ✦ 【平遥古城】一座具有 2700 多年历史的文化名城, 也是中国保存最完好的四大古城之一, 被列为世界文化遗产。古城是由四大街, 八小街, 七十二条蚰蜒巷构成的街巷格局; 呈现着龟甲上的八卦图案, 素有“中国古建筑的荟萃和宝库”之称。在此可参观古城内素有中国古代华尔街之称的【明清街】, 号称银行业鼻祖【日升昌票号】, 及古镖局, 古县衙, 古城墙等。

5 平遥~(约 5 小时) 壶口瀑布【含景区电瓶车】~大槐树景区

- ✦ 【黄河壶口瀑布】世界唯一黄色大瀑布, 被誉为中国母亲河的心脏。是由黄土高原秦晋峡谷, 黄河, 瀑布等组成的苍茫, 厚重, 粗犷, 雄浑为特色的立体空间景观; 因不同季节, 时间, 水流变幻。在壶口这一独特地形地貌面前就形成了这种其它任何瀑布都无可比拟的动态奇观。
- ✦ 【大槐树景区】树有根, 水有源。追根溯源, 认祖归宗, 是中华民族的天性。明朝在洪洞大槐树处迁民是中国历史上规模最大, 时间最长, 范围最广的有组织, 有计划的移民。如今, 古大槐树处迁民后裔已遍及海内外, 千百万人民怀乡思土, 寻根问祖, 古大槐树处已成为人们祭祖胜地。每年这里举办的“寻根祭祖节”, 吸引了十多万前来祭祀和观光旅游的海内外华人。

6 壶口~(约 2 小时) 云丘山【含电瓶车】~塔尔坡古村~云丘山万年冰洞【含往返电瓶车】~(约 2 小时) 灵石

- ✦ 【云丘山】属国家 AAAA 级旅游景区, 是非物质文化遗产的传承地。云丘山内动植物品种多达 2700 多种, 各类珍稀古树, 药材遍布山中, 是难得的自然基因宝库, 同时也是众多国家级珍稀物种的原生地。
- ✦ 【塔尔坡古村】此村落已有 1500 多年的历史了, 村里共有二十多个院落, 依山而建, 有穴居土窑洞、窑拱石窑洞、石木结构的瓦房, 是现存古民居的活化石。观赏晋南花馍, 观看非遗皮影戏, 听老师讲解皮影戏文化-《印象·云丘山》特色婚俗体验情景剧, 再现当地传统习俗, 精彩场面让人回味无穷, 印象云丘更加深刻。
- ✦ 【云丘山-万年冰洞】世界三大冰洞奇观之一。洞群成因至今未解, 洞内景色美轮美奂, 规模之大, 世界罕见。目前是中国至世界上都是最大的一个冰洞群, 365 天全年有冰才能称作冰洞, 以冰洞和非冰洞的比例大概是一万多个普通洞穴才可能出现一个冰洞。

7 灵石~(约 2 小时) 太原~醋文化园~晋祠~中国煤炭矿井体验馆【含动感电影+矿井小火车】~夜游柳巷(配套)

- ✦ 【醋文化园】中国酿醋第一坊, 华夏第一醋的生产场地。醋园收集了中国西汉以来各种酿醋器具, 农耕器具和 700 余个醋疗药方。进入醋坊, 仿佛回到 500 年前的老陈醋作坊, 作坊展示了纯粮酿制老陈醋的全过程, 团友可参与部分制作过程还可品尝老陈醋的“绵酸香甜鲜”。
- ✦ 【晋祠】有人说初到太原, 不去晋祠, 犹如到北京未去游览紫禁城那样遗憾。祠内有几十座古建筑, 以雄伟的建筑群, 高超的塑像艺术闻名于世。是集中国古代祭祀建筑, 园林, 雕塑, 壁画, 碑刻艺术为一体的唯一而珍贵的历史文化遗产。周柏, 难老泉, 宋塑侍女像被誉为晋祠三绝。
- ✦ 【中国煤炭矿井体验馆】中国唯一的煤炭行业专业博物馆, 也是煤炭文物标本的收藏机构。尤其是世界最大的地下《模拟矿井》, 其规模之大, 内容之丰富, 让您在寓教于乐的环境中, 了解煤炭的历史, 煤炭的科学技术, 煤炭的文化, 还可在体验馆中观看到动感 4D 电影, 乘坐矿井小火车, 身临其境到煤海中探秘。

8 太原(高铁)~北京 ✈ 新加坡

✦ 于指定时间集合, 乘飞机返回新加坡。

8 天行程圆满结束, 康泰祝您旅途愉快!

~行程顺序按实际情况可能前后调动, 以当地接待单位最后安排为准~
~若由于气候温度等因素, 导致旅游期间水果尚未成熟, 将无其他水果不便之处敬请见谅!~

TYN8D/X_CN_19-Jan-24

附加配套: 人民币 500/人

1) 晋商乡音表演; 2) 夜游柳巷; 3) 平遥小吃



康泰旅行社 6533 7377

#02-121 珍珠坊
电邮订位服务: enquiries@hongthai.com.sg
www.hongthai.com.sg

*订团须知规则, 请参阅订单 /
Tour Booking Form

CHINA

8D CLASSIC SHANXI Experience

No Shopping Tour



HUKOU WATERFALL

the magnificent unique yellow waterfall in the world and the 2nd biggest waterfall in China

Incl. Shuttle bus

YUNGANG GROTTOES one of the most famous ancient Buddhist Sculptural sites of China. It were built against the mountain & extend about 1 km from east to west, and took 50 years to complete.

Incl. Shuttle bus



MT. WUTAI The most holy land of Chinese Buddhism, It is as famous as Mt. Emei, Mt. Putuo and Mt. Jiuhua, all of which are renowned as the four sacred Buddhist Mountains.

Incl. Shuttle bus

+ 02 Ways Cable Car Ride to Dailuoding Temple



The Wonders

Xuankong Temple was built on cliffs of Mt. Hengshan one of the five most Sacred Mountains in China

Pingyao Ancient city with an over 2700 years history. Its streets, civilian residential houses, shops and temple still remains the basic style and features of the Ming and Qing Dynasties.

Incl. Shuttle bus

Qiao Family Compound filming site of movie "Raise the Red Lantern"

Highlight: Mt. YunQiu Ice Cave

A rare collection of 14 **Ice Cave Groups** has been found in Yunqiu Mountain, north China's Shanxi Province. Thick ice froze inside the caves, creating sparkling icicles that dangle from the ceiling to create breathtaking scenery. The ice caves of Yunqiu Mountain are covered with ice on all sides and remain unchanged all the year round.

Incl. 2ways Shuttle bus

Day	BKF	LUNCH	DINNER	CITY	TYN8D 4★ Hotel or Similar	TYN8X (No Triple Room) 5★ Hotel or Similar
	8Days (7B, 6L & 6D)					
1	-	✱	✓	Datong	Local 5★ Palace Hotel Datong	
2	Hotel	✓	Vegetable Meal	Mt. Wutai	Local 4★ Huahui Hotel	Local 5★ Huahui Hotel
3	Hotel	✓	Shanxi Noodle + Show	Taiyuan	Local 4★ Zhanghe Hotel	Local 5★ Days Hotel LuAn
4	Hotel	✓	✱	Pingyao	Local 4★ Pingyao Hall (No Triple Room)	
5	Hotel	✓	✓	Linfen	Local 4★ Vienna Hotel or Yaduo Hotel <small><Valid on Nov-Next Mar & No TRP Room ></small>	Local 5★ Jindu Garden Hotel
6	Hotel	✓	✓	Lingshi	Local 5★ Hongyuan International Hotel	
7	Hotel	✓	Hotel Seafood Buffet	Taiyuan	Local 4★ Zhanghe Hotel	Local 5★ Days Hotel LuAn
8	Hotel	✱	✱		Wish you enjoy 8 days holiday with Hong Thai !	

Tour Code: TYN8D/X Effective from Apr'24

- Tour Sequence and Flight Schedule subject to local agent and airlines' final arrangement
- IN/OUT China Port May vary among PEK or TYN, If in/out TYN no high speed train will be provided, tour sequence subject to final arrangement.
- Please note that only foldable roll-over bed will be provided in most China Hotels for tripling sharing room, NO TRP room in Linfen hotel, each hotel has to top up \$40/rm for 1TWN+1SGL, No TRP room in Pingyao Hall Hotel has to top up \$30/rm for 1TWN+1SGL
- Please note that most of Shanxi 5* hotel only provided twin sharing room, for TRP room, Please refer to our counter staff for the room rate difference as 1TWN + 1SGL
- Please note that Special Cuisine only could be arranged for min group size of 10pax.
- In the event of discrepancy between the Chinese and English tour itineraries, please refer to the former for accuracy
- Total tipping for local guide & driver is 8Days RMB 320 (adult & child same)
- For optional tour activities, please refer to our optional List for details and price.

TYN8D/X_CN_19-Jan-24



HONG THAI TRAVEL 6533 7377

#02-121 People's Park Complex
Email: enquiries@hongthai.com.sg
www.hongthai.com.sg

*Please refer to Tour Booking Form for Terms & Conditions

CHINA



Tour Code: TYN8D/X Effective from **Apr'2024**

1 Singapore ✈ Beijing~(est 5hrs) Datong

- ✦ Assemble at Changi Airport for your flight to [Taiyuan], the capital of ShanXi Province.

Datong ~Yungang Grottoes Incl.Shuttle

2 bus~Nine Dragon Wall ~ Yingxian Wooden

Pagoda (outlook only) ~ Xuankong Temple (outlook only) ~(est 4hrs) Mt.Wutai

- ✦ **[Yungang Grottoes]** one of the most famous ancient Buddhists sculptural sites of China. It were built against the mountain and extend about 1 km from east to west. It took 50 years to complete. Revealing 53 caves and over 51,000 stone statues.
- ✦ **[Nine Dragon Wall]** The oldest and largest glazed screen in China. It is three times larger than that in Beihai Park.
- ✦ End tour, take a glance at **[Yingxian wooden Pagoda]** It is the oldest, the highest and the best preserved wooden pada-style structure in China. The whole body of pagoda was constructed of wood without using a single nail.
- ✦ **[Xuankong Temple]** a range of traditional Chinese temple buildings suspended from a cliff face on Mt.Heng. 50m high from the ground, these wooden-framed buildings seem to be 'hanging' along the steep cliffs like a piece of fine artwork against a natural screen. The buildings appear to be supported by only a dozen wood pillars

Mt.Wutai Incl. Shuttle bus -Pusading Temple-Xiantong Temple-Tayuan Temple-Wanfo

3 Pavilion-Shuxiang Temple-Dailuoding

Temple Incl. 02ways Cable Car Ride~ (est 4hrs) Taiyuan

- ✦ **[Mt.Wutai]** The most holy land of Chinese Buddhism, one of four sacred Buddhist Mountains in Chinese Buddhism. Besides the religious aspect, the beauty of rising and falling ridges of mountains, exotic rocks, crisscrossed gullies, crystalline waters and towering green forests also gives Mt. Wutai regarded as an ideal place for escaping summer heat since ancient times. Here you will have a chance visit **[Pusading Temple]**, **[Xiantong Temple]**, **[Tayuan Temple]**, **[Shuxiang Temple]** as well as **[Wanfo Pavilion]**.
- ✦ **Hongthai special arrange 02ways cable car to [Dailuoding Temple]** it's where the ancient emperors made the prayer to Manjusri, the Bodhisattva of wisdom. For tourists who want to visit all Manjusri Bodhisattva's statues in the five temples but unable to, here is a wonderful place to visit. Because Wufang Manjusri Palace houses statues resembling the five Manjusri Bodhisattvas of each terrace.

< Valid for Dept from May to Oct only >

Taiyuan ~ (est 1hr) Qiao Family Compound ~

4 (est 1hr)~Pingyao Ancient TownIncl.Shuttle bus~ Shanxi Opera Performance (Own Expensive)

- ✦ **[Qiao Family Compound]** is enclosed by a brick wall more than a 38 ft. tall and consists of 6 large courtyards and 20 smaller courtyards around which 313 rooms are linked together. Inside its houses are luxuriously furnished and well laid out with exquisite patterns carved on the doors, windows, stairs, and balustrades.
- ✦ **[Pingyao Ancient Town]** one of the best-preserved ancient towns in China. It was first founded during the Western Zhou Dynasty. Until now, it looks much the same as when it was the county seat of the Ming and Qing dynasties. Within it, 4 big streets and 8 small streets radiate to join with 72 lanes.

Pingyao~ (est 5hrs) Yellow River Hukou

5 Waterfall Incl. Shuttle bus~ Hongdong Big Locust Tree Scenic Area

- ✦ **[Yellow River Hukou Waterfall]** It is the only magnificent yellow waterfall in the world and the second biggest waterfall in China after Huangguoshu Waterfall in Guizhou. When the mighty Yellow River flows through mountains and gorges to Hukou, the billowy water streams narrow suddenly, falling into a deep riverbed like a herd of galloping horses, transforming the quiet river into a turbulent one. The thundering sound can be heard from quite a distance.
- ✦ **[Hongdong Big Locust Tree Scenic Area]** one of the birthplaces of ancient Chinese civilization, the majority of descendants of immigrants. The ancient big locust tree sites have become a sacred place of homage to their ancestors of the Chinese at home and abroad.

Hukou~ (est 2hrs) Mt. YunQiu Incl. Shuttle bus~

6 Ta Er Po Ancient Village ~Ice Cave Incl. Shuttle bus~(est 2hrs) Lingshi

- ✦ **[Mt. YunQiu]** the plant species are diverse and natural landscape is unique. There are many beautiful legends and special customs here.
- ✦ **[TaEr Po Ancient Village]** there're many folk performances, shadow is a favorite of adults and children. Shadow play is an ancient traditional art of Chinese folk
- ✦ **[Ice Cave]** A rare collection of 14 ice cave groups has been found in Mt. YunQiu. It is filled with stalagmites, ice pillars, and ice falls. According to researchers, the mysterious sites represent the largest group of ice caves ever discovered in China.

Lingshi~(est 2hrs) Taiyuan ~Vinegar Garden~ Jinci Temple ~ China Coal Mining Experience

7 Museum Incl.4D Film+Small Coal Car Ride~ Night Tour at Liuxiang (Own Expensive)

- ✦ **[Vinegar Garden]** the earliest professional workshop for producing vinegar in China. Learn the process of vinegar making and the Shanxi vinegar culture here, tasting aged vinegar for free.
- ✦ **[Jinci Temple]** an ancient ancestral temple, something which is rare in China. It is a combination of historical cultural relics and beautiful landscapes. There are three additional wonders here that draw people from across the world: The Figures of The Maidservants, the Zhou Cypress and the Never Aging Spring.
- ✦ **[China Coal Mining Experience Museum]** one of the few places in China providing a up-close industrial traveling experience. It provides a tour of coal mining history, geology, geography and industry. Enjoy yourself with a **4D Film** & aboard **a small coal car** on a track, begin the trip in an underground virtual coal mine. A real underground mine can be toured here

8 Taiyuan (H.S Train)~ Beijing ✈ Singapore

- ✦ Transfer to Taiyuan airport for your flight **back to Singapore**
Wish you enjoy the most wonderful holiday with Hong Thai Travel !

~Tour Sequence subject to land agent's final arrangement~

~The Fruits listed in itinerary have not any replacements for season & weather conditions. ~

Additional Tours RMB500/P.P

TYN8D/X_CN_ 19-Jan-24

Shanxi Opera Performance+ Night Tour at Liuxiang + Pingyao Local Snack



HONG THAI TRAVEL 6533 7377

#02-121 People's Park Complex
Email: enquiries@hongthai.com.sg
www.hongthai.com.sg

*Please refer to Tour Booking Form for Terms & Conditions